



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2008 m. rugsėjo 8 d. (09.09)
(OR. fr)**

12749/08

OJ CRP1 31

PRELIMINARI DARBOTVARKĖ

Posėdis: NUOLATINIŲ ATSTOVŲ KOMITETO (COREPER I) 2241-as posėdis
data: 2008 m. rugsėjo 10 d., trečiadienis (9.30 val.), ir 12 d., penktadienis (10.00 val.)

2008 M. RUGSĖJO 10 D., TREČIADIENIO (9.30 VAL.), POSĖDIS

1. Preliminarios darbotvarkės priėmimas

I (1)

2. Atsakymai į Europos Parlamento narių Tarybai raštu pateiktus klausimus (+)
- a) Nr. E-3162/08, pateiktas Marco Cappato ir Sophie in 't Veld
„Parado *Gay pride* uždraudimas Moldavijoje, policijos apsaugos trūkumas ir žmogaus teisių pažeidimas“
dok. 12035/08 PE-QE 533
+ COR 1
 - b) Nr. E-3225/08, pateiktas Katerina Batzeli ir Maria Eleni Koppa
„Imbros ir Tenedos graikiškų mokyklų darbo atnaujinimas“
dok. 12013/08 PE-QE 531
 - c) Nr. E-3233/08, pateiktas Mairead McGuinness
„PPO vykstančių diskusijų tikrinimas“
dok. 12029/08 PE-QE 532

- d) Nr. E-3432/08, pateiktas Jeanine Hennis-Plasschaert, ir Nr. E-3433/08, pateiktas Sophia in 't Veld
„Iš Jungtinių Valstijų išvykstančių trečiųjų šalių piliečių biometrinių duomenų rinkimas oro uostuose ir uostuose“
dok. 12038/08 PE-QE 534
- e) Nr. E-3563/08, pateiktas Mario Borghezio
„Kosovo karo nusikaltimų, visų pirma prekybos organais, tyrimas“
dok. 11910/08 PE-QE 522
- f) Nr. P-3664/08, pateiktas Emilio Menéndez del Valle
„ES ir Izraelio asociacijos taryba“
dok. 11826/08 PE-QE 518
- g) Nr. E-3737/08, pateiktas Jim Higgins
„Psichoterapiją reglamentuojančios taisyklės“
dok. 11944/08 PE-QE 525
- h) Nr. E-3746/08, pateiktas Caroline Lucas
„Viešieji pirkimai. Tarybos maitinimo įstaigose naudojami kiaušiniai“
dok. 11909/08 PE-QE 521
- i) Nr. E-3765/08, pateiktas Ignasi Guardans Cambó
„Tarybos veiksmai siekiant trečiosioms šalims paaiškinti Gražinimo direktyvą“
dok. 11945/08 PE-QE 526
- j) Nr. P-3791/08, pateiktas Filip Kaczmarek
„Diplomatinių sankcijų Kubai panaikinimas“
dok. 11790/08 PE-QE 517
- k) Nr. E-3796/08, pateiktas Marie-Arlette Carlotti
„Pagalba prekybai ir su prekyba susijusi pagalba: 2005 m. priimto įsipareigojimo peržiūra“
dok. 12186/08 PE-QE 543
- l) Nr. E-3798/08, pateiktas Corien Wortmann-Kool
„Vidaus vandenų laivybos inovacijų fondas“
dok. 12281/08 PE-QE 552
- m) Nr. E-3799/08, pateiktas Frieda Brepoels
„Europos teisės aktų, susijusių su kalėjimais, suderinimas“
dok. 11911/08 PE-QE 523
- n) Nr. E-3846/08, pateiktas Emmanouil Angelakas
„Politinių partijų finansavimas, gaunamas iš įmonių“
dok. 12231/08 PE-QE 548
- o) Nr. E-3861/08, pateiktas Frieda Brepoels
„Baudos, skiriamos Prancūzijoje už Belgijos seno pavyzdžio vairuotojų pažymėjimus“
dok. 12144/08 PE-QE 539
- p) Nr. E-3869/08, pateiktas Geoffrey Van Orden
„EUPOL Afghanistan“
dok. 12183/08 PE-QE 542
- q) Nr. E-3894/08, pateiktas José Ribeiro E Castro
„Kuba – 2007 m. birželio 18 d. Tarybos sprendimas“
dok. 12188/08 PE-QE 544

- r) Nr. E-3899/08, pateiktas Sahra Wagenknecht
„Europos Bendrijų Teisingumo Teismo sprendimų bylose „Viking“ ir „Laval“
padariniai“
dok. 12191/08 PE-QE 545
- s) Nr. E-3908/08, pateiktas Hans-Peter Martin
„Europos Sąjungos Tarybos skaidrumas“
dok. 12141/08 PE-QE 538
- t) Nr. P-3989/08, pateiktas Pierre Schapira
„Tarybos prioritetai vystymosi srityje pirmininkaujant Prancūzijai“
dok. 12169/08 PE-QE 540
- u) Nr. E-4022/08, pateiktas Jeanine Hennis-Plasschaert
„Lotynų Amerikos šalių kritika būsimos Europos grąžinimo direktyvos atžvilgiu
[(COM(2005)0391)]“
dok. 12174/08 PE-QE 541
- v) Nr. E-4034/08, pateiktas Proinsias De Rossa
„Reglamentas dėl kilmės šalies“
dok. 12355/08 PE-QE 561
- w) Nr. E-4053/08, pateiktas Maria Mauro
„Investavimas Rusijoje“
dok. 12194/08 PE-QE 546
- x) Nr. E-4060/08, pateiktas Proinsias De Rossa
„2008 m. balandžio 2–4 d. konferencija alkoholio klausimais“
dok. 12409/08 PE-QE 573
- y) Nr. E-4091/08, pateiktas Graham Watson
„Vertimas raštu“
dok. 12282/08 PE-QE 553
- z) Nr. E-4110/08, pateiktas Petru Filip
„Bulgarijoje ir Rumunijoje išduotų diplomų pripažinimas“
dok. 12232/08 PE-QE 549
- aa) Nr. E-4118/08, pateiktas Marco Cappato ir Marios Matsakis
„Daugiakalbystė ir dabartinė Kipro politinė padėtis“
dok. 12304/08 PE-QE 556
+ COR1
- bb) Nr. E-4167/08, pateiktas Rareș-Lucian Niculescu, Marian Zlotea ir Flaviu Călin Rus
„Europos Sąjungos valstybių narių policijos bendradarbiavimo skatinimas“
dok. 12330/08 PE-QE 558
- cc) Nr. E-4221/08, pateiktas Manolis Mavrommatis
„Lėšų skyrimas Alzheimerio ligos tyrimams“
dok. 12411/08 PE-QE 574
- dd) Nr. E-4224/08, pateiktas Stavros Lambrinidis, Stavros Arnaoutakis, Maria Eleni Koppa,
Maria Matsouka, Katerina Batzeli, Costas Botopoulos, Anni Podimata ir Evangelia
Tzampazi
„Siemens atvejis – Europos kovos su korupcija mechanizmas“
dok. 12395/08 PE-QE 569
- ee) Nr. E-4229/08, pateiktas Jim Higgins
„Airijos „ne“ padariniai Lisabonos sutarčiai“
dok. 12381/08 PE-QE 566

- ff) Nr. P-4247/08, pateiktas Nikolaos Vakalis
„Europos gynybos politika po Airijoje įvykusio referendumo dėl Reformų sutarties“
dok. 12385/08 PE-QE 567
- gg) Nr. P-4273/08, pateiktas Johan Van Hecke
„Europos ginkluotosios pajėgos Čade“
dok. 12305/08 PE-QE 557
- hh) Nr. E-4317/08, pateiktas Hans-Peter Martin
„Ministrų dalyvavimas Ministrų tarybos susitikimuose“
dok. 12452/08 PE-QE 576
- ii) Nr. E-4332/08, pateiktas Åsa Westlund
„Derybos dėl Baltijos jūros menkių kvotų“
dok. 12408/08 PE-QE 572
- jj) Nr. E-4341/08, pateiktas Astrid Lulling
„AVNOJ nuostatos“
dok. 12380/08 PE-QE 565
- kk) Nr. P-4372/08, pateiktas Roger Helmer
„Tabako kontrolės pagrindų konvencija“
dok. 12376/08 PE-QE 564

- 3. Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamasis komitetas
 - Ispanijai atstovaujančios narės Concepción PASCUAL LIZANA skyrimas vietoj atsistatydinusio nario Mario GRAU-RIOS
dok. 12158/08 SOC 448
+ COR 1
- 4. Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros valdyba
 - Ispanijai atstovaujančios narės Concepción PASCUAL LIZANA skyrimas vietoj atsistatydinusio nario Mario GRAU-RIOS
dok. 11730/08 SOC 423
- 5. Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo valdyba
 - a) Austrijai atstovaujančio pakaitinio nario Martin BOLKOVAC skyrimas vietoj atsistatydinusio pakaitinio nario Wolfgang GREIF
 - b) Lenkijai atstovaujančio pakaitinio nario Adam AMBROZIK skyrimas vietoj atsistatydinusio pakaitinio nario Rafal BANIAK
dok. 9275/08 SOC 280

6. Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo valdyba
 - Vengrijai atstovaujančio pakaitinio nario István KOMORÓCZKI skyrimas vietoj atsistatydinusio pakaitinio nario Antal SZABADKAI
dok. 9442/08 SOC 288
7. Europos profesinio mokymo plėtros centro (CEDEFOP) valdančioji taryba
 - Švedijai atstovaujančios Ulrika HEKTOR skyrimas darbuotojų organizacijų atstovų kategorijos nare
dok. 10552/08 EDUC 161 SOC 354
8. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje sudarymo Europos bendrijos vardu
 - Priėmimas
dok. 5814/08 PECHE 25
12603/08 PECHE 217
9. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamento (EB) Nr. 999/2001 nuostatas, susijusias su Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais **(TA) (pirmasis svarstymas)**
 - Galutinio kompromisinio teksto patvirtinimas siekiant susitarimo
dok. 12600/08 AGRILEG 144 CODEC 1043
10. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių maisto produktų ir maisto ingredientų gamyboje naudojamus ekstrahentus, suderinimo **(TA) (pirmasis svarstymas)**
 - Galutinio kompromisinio teksto patvirtinimas siekiant susitarimo
dok. 12752/08 DENLEG 108 CODEC 1072
11. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl specialios paskirties maisto produktų **(TA) (pirmasis svarstymas)**
 - Galutinio kompromisinio teksto patvirtinimas siekiant susitarimo
dok. 12753/08 DENLEG 109 CODEC 1073

12. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl natūralaus mineralinio vandens naudojimo ir prekybos **(TA) (pirmasis svarstymas)**
- Galutinio kompromisinio teksto patvirtinimas siekiant susitarimo
dok. 12754/08 DENLEG 110 CODEC 1074
13. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką **(TA + P) (pirmasis svarstymas)**
- Priėmimas
 - a) bendrosios pozicijos
dok. 11119/08 AGRILEG 116 ENV 407 CODEC 867
+ COR 1 (lt)
+ REV 1 (mt)
+ REV 2 (nl)
+ REV 3 (el)
12553/08 CODEC 1040 AGRILEG 143 ENV 507
+ COR 1
+ ADD 1
 - b) Tarybos motyvų pareiškimo
11119/08 AGRILEG 116 ENV 407 CODEC 867 ADD 1
14. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvą 2003/88/EB dėl tam tikrų darbo laiko organizavimo aspektų **(TA) (pirmasis svarstymas)**
- Priėmimas
 - a) bendrosios pozicijos
dok. 10597/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83 CODEC 763
+ REV 1 (pl)
12555/08 CODEC 1041 SOC 464 SAN 165 TRANS 270 MAR 115
+ COR 1
 - b) Tarybos motyvų pareiškimo
10597/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83
CODEC 763 ADD 1 REV 1

15. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl darbo per laikino įdarbinimo įmones **(TA) (pirmasis svarstymas)**
- Priėmimas
 - a) bendrosios pozicijos
dok. 10599/08 SOC 360 CODEC 764
+ REV 1 (pl)
12556/08 CODEC 1042 SOC 465
 - b) Tarybos motyvų pareiškimo
10599/08 SOC 360 CODEC 764 ADD 1
+ COR 1
16. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 460/2004, įsteigiantį Europos tinklų ir informacijos apsaugos agentūrą, jos veiklos trukmės atžvilgiu **(TA) (pirmasis svarstymas)**
- Teisės akto priėmimas
dok. PE-CONS 3643/08 TELECOM 107 MI 224 DATAPROTECT 46 CAB 37
INST 82 CODEC 853
12549/08 CODEC 1037 TELECOM 120 MI 284 DATAPROTECT 58
CAB 41 INST 105
17. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl energetikos statistikos **(TA) (pirmasis svarstymas)**
- Teisės akto priėmimas
dok. PE-CONS 3619/08 STATIS 40 ENER 83 COMPET 106 CODEC 384
+ REV 1 (lt)
12551/08 CODEC 1038 STATIS 114 ENER 245 COMPET 292
18. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl kontrolės, atliekamos valstybių narių pasienyje kelių ir vidaus vandenų transporto srityje, panaikinimo (kodifikuota redakcija) **(TA) (pirmasis svarstymas)**
- Teisės akto priėmimas
dok. PE-CONS 3627/08 CODIF 54 TRANS 128 CODEC 521
12552/08 CODEC 1039 CODIF 117 TRANS 269

II

19. 2008 m. rugsėjo 29–30 d. **Žemės ūkio ir žuvininkystės** tarybos posėdžio preliminaros **darbotvarkės sudarymas**
20. Pasirengimas 2008 m. rugsėjo 25–26 d. **Konkurencingumo** (Vidaus rinka, pramonė ir moksliniai tyrimai) tarybos posėdžiui
1. Preliminaros **darbotvarkės sudarymas**
21. a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvą 2002/59/EB, įdiegiančią Bendrijos **laivų eismo** stebėsenos ir **informacijos** sistemą (TA) (**antrasis svarstymas Europos Parlamente**)
dok. 5719/3/08 MAR 11 ENV 34 CODEC 89 REV 3 (x)
+ ADD 1 (x)
12708/08 MAR 120 ENV 521 CODEC 1062
- b) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, nustatančios pagrindinius principus, taikomus **avarijų jūrų transporto sektoriuje tyrimui**, ir iš dalies keičiančios direktyvas 1999/35/EB ir 2002/59/EB (TA) (**antrasis svarstymas Europos Parlamente**)
dok. 5721/5/08 MAR 12 ENV 35 CODEC 90 REV 5 (x)
+ ADD 1 (x)
12710/08 MAR 122 ENV 523 CODEC 1064
- c) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl **uosto valstybės kontrolės** (nauja redakcija) (TA) (**antrasis svarstymas Europos Parlamente**)
dok. 5722/3/08 MAR 13 ENV 36 CODEC 91 REV 3 (x)
+ ADD 1 (x)
12709/08 MAR 121 ENV 522 CODEC 1063
- d) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl **keleivių vežėjų jūra atsakomybės avarijų atveju** (TA) (**antrasis svarstymas Europos Parlamente**)
dok. 6389/2/08 MAR 24 ENV 87 CODEC 185 REV 2 (x)
+ ADD 1 (x)
12707/08 MAR 119 ENV 520 CODEC 1061

- e) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl **laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų ir atitinkamos jūrų administracijų veiklos** bendrųjų taisyklių ir standartų (nauja redakcija) (TA) (**antrasis svarstymas Europos Parlamente**)
dok. 5724/2/08 MAR 14 ENV 37 CODEC 92 REV 2 (x)
+ ADD 1 (x)
12712/08 MAR 123 ENV 524 CODEC 1065
 - f) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl **laivų patikrinimo ir apžiūros organizacijų bendrųjų taisyklių ir standartų** (nauja redakcija) (TA) (**antrasis svarstymas Europos Parlamente**)
 - Pasirengimas būsimam neoficialiam trišaliam dialogui
dok. 5726/2/08 MAR 15 ENV 38 CODEC 93 REV 2 (x)
+ ADD 1 (x)
12715/08 MAR 124 ENV 525 CODEC 1066
22. a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl **laivų savininkų** civilinės atsakomybės ir **finansinių garantijų** (TA) (**pirmasis svarstymas**)
dok. 12703/08 MAR 118 ENV 519 CODEC 1059
12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058
- b) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl **vėliavos valstybės reikalavimų** laikymosi (TA) (**pirmasis svarstymas**)
- Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlymų nagrinėjimas
dok. 12701/08 MAR 116 ENV 517 CODEC 1057
12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058
23. **Biodegalų tvarumo kriterijai**
- Bendro kompromisinio dokumentų rinkinio nagrinėjimas
dok. 12157/1/08 ENV 491 AGRI 239 ENT 194 ENER 238 TRANS 260
CODEC 1015 REV 1
+ ADD 1

24. a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvos 98/70/EB nuostatas dėl benzino, dyzelinių degalų (dyzelino) bei gazolio kokybės rodiklių, nustatančios **šiltnamio efektą sukeliančių dujų**, išmetamų **kelių transporto priemonėms naudojant degalus**, stebėsenos ir mažinimo mechanizmą, iš dalies keičiančios Tarybos direktyvos 1999/32/EB nuostatas dėl vidaus vandenų laivų kuro kokybės rodiklių ir panaikinančios Direktyvą 93/12/EEB (TA)
– 7a straipsnis
- b) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl skatinimo naudoti **atsinaujinančių šaltinių energiją** (TA)
– 3 straipsnio 3 dalis
- Kiekybinių tikslų nagrinėjimas
dok. 12644/08 ENV 513 ENT 207 ENER 250 TRANS 272 CODEC 1050
25. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl vartotojų apsaugos, susijusios su tam tikrais **pakaitinio naudojimosi bendra nuosavybe**, ilgalaikių atostogų produktų, perpardavimo ir keitimosi aspektais (TA) (**pirmasis svarstymas**)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
26. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl sklandesnio **tarpvalstybinio kelių eismo saugumo užtikrinimo** (TA)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie pasiūlymo teisinio pagrindo nagrinėjimą
dok. 7984/08 TRANS 100 CODEC 416 (x)

II

27. 2008 m. spalio 2 d. **Užimtumo, socialinės politikos, sveikatos ir vartotojų reikalų** tarybos posėdžio preliminaros **darbotvarkės sudarymas**
20. Pasirengimas 2008 m. rugsėjo 25–26 d. **Konkurencingumo** (Vidaus rinka, pramonė ir moksliniai tyrimai) tarybos posėdžiui
2. Komisijos komunikatas Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui „Kaip geriau panaudoti **standartizaciją inovacijoms** Europoje skatinti“
- Tarybos išvadų priėmimas
dok. 12791/08 COMPET 303 IND 89 MI 290 RECH 260 TELECOM 130
3. **Europos kosminės erdvės politikos** ateitis. Tarybos rezoliucija dėl Europos kosminės erdvės politikos
- Priėmimas
dok. 12733/08 RECH 253 COMPET 301
4. Tarybos išvadų dėl atsakingų **nanomokslinių ir nanotechnologinių** tyrimų projektas
- Tarybos išvadų priėmimas
dok. 12697/08 RECH 248 COMPET 296
5. Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Siekiant užtikrinti **bendrą programavimą** mokslinių tyrimų srityje. Bendradarbiavimas siekiant veiksmingiau spręsti bendras problemas“
- Komisijos pristatymas
 - Politiniai debatai
6. Tarybos išvadų dėl valstybių narių bendro įsipareigojimo kovoti su neurodegeneracinėmis ligomis, visų pirma **Alzhaimerio liga**, projektas
- Tarybos išvadų priėmimas
dok. 12711/08 RECH 251 SAN 169

22. **(galimas)**

- a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl **laivų savininkų** civilinės atsakomybės ir **finansinių garantijų** (TA) **(pirmasis svarstymas)**
dok. 12703/08 MAR 118 ENV 519 CODEC 1059
12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058
- b) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl **vėliavos valstybės reikalavimų** laikymosi (TA) **(pirmasis svarstymas)**
- Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlymų nagrinėjimas **(tesinys)**
dok. 12701/08 MAR 116 ENV 517 CODEC 1057
12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058

28. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, iš dalies keičiančios Direktyvos 98/70/EB nuostatas, susijusias su benzino, dyzelinių degalų (dyzelino) ir gazolių kokybės rodikliais, nustatančios šiltnamio efektą sukeliančių dujų, išmetamų kelių transporto priemonėms naudojant degalus, kiekio stebėsenos ir mažinimo mechanizmą ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvos 1999/32/EB nuostatas, susijusias su vidaus vandens kelių **laivų degalų** kokybės rodikliais, bei panaikinančios Direktyvą 93/12/EEB (TA) **(pirmasis svarstymas)**
- Pirmininkaujančios valstybės narės pateikta informacija

- Kiti punktai

(1) Šiuos punktus 2008 m. rugsėjo 9 d. svarstys *Mertens* grupė.

(+) Punktas, kuris gali būti priimtas taikant supaprastintą rašytinę procedūrą pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 12 straipsnio 2 dalį.

(TA + P) Teisės aktas + pareiškimai.

(x) Dokumento kopijų nebėra.